



# 香港三項鐵人總會 Hong Kong Triathlon Association

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一零二零室 電話 Tel:(852) 2504 8282 傳真 Fax:(852) 2576 8253

Rm 1020, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

## 中銀香港第五十六屆體育節 – 2013 分齡組三項鐵人賽 Bank of China (Hong Kong) 56th Festival of Sport – Age Group Triathlon 單車測試 Bike Test

中銀香港第五十六屆體育節 – 2013 分齡組三項鐵人賽將於 2013 年 5 月 5 日於大尾督舉行，年齡介乎 12 歲至 15 歲而從未參加過單車測試之運動員必須經屬會教練推薦進行單車測試，並由香港代表隊教練確定其路上單車技巧及體能足以應付有關賽事才可報名參加比賽。單車測試將於 **2013 年 4 月 20 日(星期六)**舉行，如欲參加測試之運動員，請於 **2013 年 4 月 16 日(星期二)或之前**填妥下表及傳真致本會(傳真：2576-8253)，如有任何查詢，可於辦公時間內致電本會(電話：2504-8282)。詳情如下：

項目	日期	時間	* 報到時間	集合地點
單車測試	2013 年 4 月 20 日	上午 8 時	上午 7 時 45 分	<a href="#">大埔新娘潭路船灣郊野公園遊客中心</a>

\* 備註：參加者必須於開始時間十五分鐘前更換上適當服裝、帶齊所需用品到達場地報到。

### 惡劣天氣安排：

如於測試前兩小時仍懸掛三號或以上風球、紅色或以上暴雨警告訊號，測試將會延期，後補測試日期及時間將另行通知。

Bank of China (Hong Kong) 56<sup>th</sup> Festival of Sport – Age Group Triathlon will be held at Plover Cove on 5 May 2013. Athletes who aged between 12 and 15 and being nominated by the TriHK affiliated clubs, need attending this Bike Test to confirm their physical fitness and technical skills are adequate to compete in this race, as confirmed by the National Coach by means of a skills test and time trial over the Bride's Pool Road cycling course. The Bike Test will be held on **20 April 2013 (Saturday)**, if you are interested in this event, please fill in the entry form and fax to TriHK office **on or before 16 April 2013 (Tuesday)** (Fax: 2576-8253). For enquiries, please call 2504-8282 during office hour. Details as follow:

Event	Date	Time	* Report Time	Assembly Area
Bike Test	20 April 2013	08:00 am	07:45 am	<a href="#">Plover Cove Country Park Visitor Center.</a> <a href="#">Bride's Pool Road, Tai Po</a>

\* **Remarks:** Please bring along with your own equipment and change to suitable apparel and report 15 minutes before the start time.

### INCLEMENT WEATHER ARRANGEMENT:

If the Typhoon Signal No.3 or above, Red/ Black Rainstorm be hoisted within 2 hours prior to the time trial, the time trial will be postponed. Further arrangement will be announced in due course.



香 港 三 項 鐵 人 總 會

H o n g   K o n g   T r i a t h l o n   A s s o c i a t i o n

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一零二零室 電話 Tel:(852) 2504 8282 傳真 Fax:(852) 2576 8253

Rm 1020, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

-----回條 Reply Slip-----

**中銀香港第五十六屆體育節 - 2013 分齡組三項鐵人賽**  
**Bank of China (Hong Kong) 56th Festival of Sport – Age Group Triathlon**  
**單車測試 Bike Test**

**\*\*必須填下所有資料    \*\*Please complete all the information**

屬會名稱 Name of Affiliated Club: \_\_\_\_\_

姓名 Name : \_\_\_\_\_ (Eng) \_\_\_\_\_ (Chi)

出生日期 DOB: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YY) 年齡 Age: \_\_\_\_\_ 性別 Sex: M / F 現時類別 Existing Category: NS / NSB / RS / Other

電郵 Email: \_\_\_\_\_

住址 Address: \_\_\_\_\_ (Eng)

聯絡電話 Contact Number: \_\_\_\_\_ 緊急聯絡電話 Emergency Contact Number: \_\_\_\_\_

**責任聲明 Declaration:**

I \_\_\_\_\_ (Applicant's Name) understand that by participating in the Event there are risks of injury, death and/or loss. I am hereby entering the Event at my own risk and responsibility. I discharge the Organizer and any other individual organization connected directly or indirectly with the Event from any responsibility in the event of including but not limited to injury, death or loss of property incurred during as consequence of or while travelling to or from the Event.

本人(參加者姓名) \_\_\_\_\_ 是自願參加此活動和願意承擔自身的意外風險及責任，本人並無權向主辦機構及所有與這比賽直接或間接有關的獨立機構，就本人在活動進行期間及往返活動場地時所引致之所有損失，包括但不限於自身意外、死亡或其他任何形式的損失，進行任何索償或追討責任。

I am physically fit and capable of participating in the Event and have not been otherwise advised by a qualified medical practitioner.

本人聲明本人身體健康及有能力參加此活動，並經由執業醫生確認本人之體適能適合參加此活動。

\*\* 家長簽署:

參加者簽署:

日期:

Parent's Signature \_\_\_\_\_

Partitipant's Signature \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(\*\*未滿十八歲必須家長簽署 Parent's Signature is necessary for participant aged under 18)

推薦人姓名 Referee :

推薦人簽署 Signature of Referee :

屬會名稱 Name of Affiliated Club :

日期 Date :

屬會印章 Official Stamp :